

414341-2026 - Kilpailu

Saksa – Asennuspalvelut (ohjelmistoja lukuun ottamatta) – RVDL-Rohrleitungsbau GSI & FAIR
OJ S 115/2026 17/06/2026
Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: GSI Helmholtzzentrum für Schwerionenforschung GmbH

Sähköposti: sg280@gsi.de

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkinen yritys, joka on keskushallinnon viranomaisen määräysvallassa

Pääasiallinen toimiala: Koulutus

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: FAIR - Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

Sähköposti: sg280@gsi.de

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkinen yritys, joka on keskushallinnon viranomaisen määräysvallassa

Pääasiallinen toimiala: Koulutus

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: RVDL-Rohrleitungsbau GSI & FAIR

Kuvaus: Gegenstand dieser Ausschreibung ist ein Dienstleistungsrahmenvertrag zur Demontage-, Montage- und für Schweißarbeiten im Rohrleitungsbau sowie damit verbundene Tätigkeiten in und außerhalb der Objekte des AG zur ständigen Erweiterung und Instandhaltung der Versorgungssysteme für den bestehenden Beschleuniger-Betrieb. Ziel und Anforderung der ausgeschriebenen Leistungen sind eine hohe Verfügbarkeit und Betriebssicherheit der Anlagen. Das Leistungsspektrum des AN umfasst alle erforderlichen Arbeiten zur kompletten mechanischen Demontage bzw. Montage sowie Schweißarbeiten der gesamten Anlagenkomponenten des Gewerks Kühlung/Kälte (z.B. Pumpen, Wärmetauscher, Filter und Armaturen, sowie Rohrleitungen und Rohrleitungshalterungen nach Vorgaben der Abrufende). Alle Anlagenbestandteile, inkl. Rohrleitungen und Rohrleitungshalterungen werden bauseitig vom AG gestellt. Ausgehend von Erfahrungen, Entwicklungen und Prognosen der nächsten Jahre gehen wir von einem Aufwand von 425 Stunden pro Monat (1.700 Stunden p.a. pro auftragsausführende Person) aus mit dem kalkuliert werden kann.

Menettelyn tunniste: d3f7211c-6136-4a15-a400-dbf0639cf3

Sisäinen tunniste: 80/2600037824

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 51000000 Asennuspalvelut (ohjelmistoja lukuun ottamatta)

2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Planckstraße 1

Postitoimipaikka: Darmstadt

Postinumero: 64291

Maaryhmittely (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Maa: Saksa

Lisätiedot: Adresse gilt sowohl für die GSI GmbH als auch für die FAIR GmbH

2.1.2. Suorituspaikka

Missä tahansa

Lisätiedot: Zu den vertragsgegenständlichen Objekten gehören neben den Objekten auf dem GSI- und FAIR-Campus (siehe Übersichtsplan mit FAIR 1 3000 DIN A3) noch die folgenden Außenstellen: - Heckhalle, Betriebshof und Büro Messeler-Park-Str. 132, 64291 Darmstadt - Gästehaus (Steinhaus) Messeler-Park-Str. 121, 64291 Darmstadt - Gästehaus Planckstr. 1, 64291 Darmstadt - Giersch Science Center Ruth-Moufang-Straße 1, Frankfurt a. Main Sofern nicht gesondert angegeben, gelten die Teile dieser Leistungsbeschreibung für alle Standorte.

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YYEYTW421UAY# Die Vergabeunterlagen werden elektronisch auf www.dtv.de bereitgestellt und können dort nach einer kostenlosen Registrierung heruntergeladen werden. Die Vergabestelle akzeptiert folgende Arten der Angebotsabgabe: - Elektronisch in Textform Die Übermittlung der Angebote in elektronischer Form erfolgt fristgerecht über den Vergabemarktplatz DTVP (Deutsches Vergabeportal). URL: <http://www.dtv.de/Center/> Zur Wahrung der Textform gemäß § 126 b BGB bei Angebotsabgabe müssen die Bieter nachfolgende Angaben machen: - Bei natürlichen Personen ist der vollständige Name zu nennen (§12 BGB). - Bei juristischen Personen und Handelsgesellschaften (§ 17 BGB) ist der Firmenname zu nennen und die Rechtsform. Darüber hinaus ist der vollständige Name des Mitarbeiters/der Mitarbeiterin zu nennen, der/die für die Firma das Angebot abgibt. Das Einfügen eines Firmenlogos reicht nicht aus. - Bei Bietergemeinschaften sind für jeden einzelnen Bieter die vorstehenden Angaben zu machen. Zu beachten ist, dass die Textform des § 126 b BGB im Vergaberecht nur eingehalten ist, wenn die Teilnahmeanträge/ Angebote verschlüsselt übermittelt werden. Eine E-Mail genügt nicht. Bei fehlerhaften / unvollständigen Angaben, welche die Textform gem. § 126 b BGB verletzen, werden die Angebote ausgeschlossen.

Wir weisen darauf hin, dass bei etwaigen parallelen Teilnahmeanträgen bzw. Angeboten von verbundenen Unternehmen auf die Einhaltung der Grundsätze des Geheimwettbewerbs zu achten ist; spätestens auf Nachfrage durch die Vergabestelle ist nachzuweisen, dass eine strikte Trennung in personeller, organisatorischer und struktureller Hinsicht bei der Erstellung der Teilnahmeantrags- und Angebotsunterlagen gewährleistet gewesen ist (vgl. z.B. OLG Düsseldorf, Beschluss vom 13.04.2011 VII-Verg 4/11; VK Münster, Beschluss vom 22.04.2015 - VK 1-12/15).

Hinweis: Wird eines der geforderten Formblätter nicht form- bzw. fristgerecht eingereicht, kann dies zum Ausschluss des Angebotes führen. Fehlende oder unvollständige Dokumente können durch die Vergabestelle nachgefordert werden; die Bewerber können sich aber nicht darauf verlassen, dass eine Nachforderung erfolgt. Am Ende fehlende Nachweise führen zum Ausschluss. Die einzureichenden Unterlagen werden automatisch an den dafür vorgesehenen Stellen bekanntgegeben. Unter Beachtung der allgemeinen Grundsätze der Gleichbehandlung und Transparenz hat der Auftraggeber folgende Zuschlagskriterien festgelegt: 100% Preis

Oikeusperusta:

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen:

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen:

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset:

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus:

Petos:

Korruptio:

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot:

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Maksukyvyttömyys:

Varat selvitysmiehen hallinnassa:

Liiketoiminta on keskeytetty:

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne:

Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe:

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset:

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat:

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun:

Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset:

Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: RVDL-Rohrleitungsbau GSI & FAIR

Kuvaus: Die Vertragslaufzeit beginnt mit Zuschlagserteilung und endet automatisch nach 24 Monaten. Der Vertrag kann 1-mal um weitere 2 Jahre verlängert werden. Somit kann die Vertragsdauer maximal 4 Jahre betragen. Mit Abschluss dieser Rahmenvereinbarung gehen die AG jedoch noch keinerlei Verpflichtung zu weiteren Bestellungen/Abrufen ein. Erst mit der Platzierung von einzelnen Abrufen gehen die AG eine Abnahmeverpflichtung in Höhe der für den jeweiligen Abruf angefragte Dienstleistung ein. Eine feste Abnahmemenge über die Laufzeit der Rahmenvereinbarung wird nicht garantiert. Wird das Vergabevolumen von 2 Mio. EUR vor Ablauf des Vertrages erreicht, so endet dieser frühzeitig mit dem letzten ausschöpfenden Abruf. Der AN erbringt seine Tätigkeiten ausschließlich als reine Dienstleistung. Diese Ausschreibung unterliegt dem Dienstleistungsvertrag und der VOL/B. Die VOB kommt nicht zur Anwendung!

Sisäinen tunniste: 80/2600037824

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 51000000 Asennuspalvelut (ohjelmistoja lukuun ottamatta)

5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Planckstraße 1
Postitoimipaikka: Darmstadt
Postinumero: 64291
Maaryhmittely (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Maa: Saksa
Lisätiedot: Adresse gilt sowohl für die GSI GmbH als auch für die FAIR GmbH

5.1.2. Suorituspaikka

Missä tahansa

Lisätiedot: Zu den vertragsgegenständlichen Objekten gehören neben den Objekten auf dem GSI- und FAIR-Campus (siehe Übersichtsplan mit FAIR 1 3000 DIN A3) noch die folgenden Außenstellen: - Heckhalle, Betriebshof und Büro Messeler-Park-Str. 132, 64291 Darmstadt - Gästehaus (Steinhaus) Messeler-Park-Str. 121, 64291 Darmstadt - Gästehaus Planckstr. 1, 64291 Darmstadt - Giersch Science Center Ruth-Moufang-Straße 1, Frankfurt a. Main Sofern nicht gesondert angegeben, gelten die Teile dieser Leistungsbeschreibung für alle Standorte.

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 48 Kuukaudet

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 1

Lisätietoja uusimisesta: zunächst 2 Jahre. 1 x um weitere 2 Jahre möglich. max. mögliche Vertragsdauer 4 Jahre.

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Vaaditaan tarjouksessa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Turvallisuus luokitellun tiedon käsittelyssä, tallennuksessa ja siirrossa

Valintaperusteiden kuvaus: 1.4 Eigenerklärung Datenschutz (Mit dem Angebot; Mittels

Eigenerklärung): Eigenerklärung zur Einhaltung der datenschutzrechtlichen Anforderungen.

Siehe Dokument "02. Eignung_2600037824.docx"

Kriteeri: Riippumattomien elinten myöntämät laadunvarmistusstandardien sertifikaatit

Valintaperusteiden kuvaus: 1.7 Nachweis ISO 9001 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Zertifizierung im Sinne der ISO 9001 (oder einer gleichwertigen Norm) für den

Geltungsbereich "Planung, Montage und Instandhaltung von Anlagen der Heizungs-, Sanitär-,

Raumluft- und Industriemedientechnik, des stationären Brandschutzes und des

Rohrleitungsbaus" Siehe Dokument "02. Eignung_2600037824.docx"

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteiden kuvaus: 1.6 Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 833/2014 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Am 08.04.2022 hat der Rat der Europäischen Union die Verordnung (EU) 2022/576 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, erlassen. Diese ist am 09.04.2022 in Kraft getreten. Sie entfaltet als Verordnung unmittelbare Rechtswirkung in den Mitgliedstaaten und hat direkte Auswirkungen auf die Vergabe öffentlicher Aufträge und Konzessionen. Siehe Dokument "02. Eignung_2600037824.docx"

Kriteeri: Viitteet määritelyihin palveluihin

Valintaperusteiden kuvaus: 1.12 Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Wir erwarten mindestens 2 in Art und Umfang vergleichbare Referenzprojekte für die Planung, Durchführung und Überwachung von Arbeiten im Bereich Demontage-, Montage- und für Schweißarbeiten im Rohrleitungsbau sowie damit verbundene Tätigkeiten in und außerhalb der Objekte des AG zur ständigen Erweiterung und Instandhaltung der Versorgungssysteme zu benennen. Die entsprechenden Referenzen sind nachzuweisen. Mindestens eines der referenzierten Projekte muss eine vergleichbare Größenordnung aufweisen, bezogen auf 425 Stunden pro Monat bzw. 1.700 Stunden pro Jahr je auftragsausführender Person; der jährliche Gesamtaufwand des Projekts muss jedoch mindestens 4.000 Stunden betragen. Siehe Dokument "02. Eignung_2600037824.docx"

Kriteeri: Alihankinnan osuus

Valintaperusteiden kuvaus: 1.15 Verfügbarkeitserklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nur parallel zur "Erklärung Unterauftragnehmer" auszufüllen und vom Unterauftragnehmer zu unterzeichnen, sofern Teilleistungen an Unterauftragnehmer weitergegeben werden (Leistungsausführung durch Unterauftragnehmer) oder sofern sich der Bewerber bzw. Bieter für den Eignungsnachweis auf einen Unterauftragnehmer beruft (Eignungsleihe - siehe Formblatt Unterauftragnehmer). Sollen mehrere Unterauftragnehmer eingesetzt werden, so ist dieses Formblatt mehrfach zu verwenden. Pro einzusetzendem Unterauftragnehmer ist je eine Verpflichtungserklärung abzugeben. Siehe Dokument "02. Eignung_2600037824.docx"

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteiden kuvaus: 1.3 Eigenerklärung Betriebs-/Berufshaftpflicht (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Der/Die Auftragnehmer*in ist verpflichtet, für die von ihm/ihr eingesetzte Personen eine Haftpflichtversicherung mit Deckungssummen je Schadensfall von mindestens 5.000.000,00 Euro für Personenschäden, 1.000.000,00 Euro für Sachschäden, 1.000.000,00 Euro für Vermögensschäden 1.000.000,00 Euro für Bearbeitungsschäden und 250.000,00 Euro für Schlüsselverlust und während der Vertragsdauer aufrechtzuerhalten. Dem Auftraggeber ist ein entsprechender Nachweis vor Vertragsbeginn für die gesamte Vertragslaufzeit vorzulegen. Siehe Dokument "02. Eignung_2600037824.docx"

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteiden kuvaus: 1.13 Eigenerklärung Bietergemeinschaft (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): BGB-Gesellschaft mit gesamtschuldnerischer Haftung mit Listung aller Mitglieder und deren bevollmächtigter Vertreter inkl. Nennung eines bevollmächtigten Vertreters, der die Arbeitsgemeinschaft gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt. Mit dem Teilnahmeantrag / Angebot ist eine von allen Gemeinschaftsmitgliedern rechtsverbindlich unterschriebene Erklärung abzugeben, dass die federführende Firma als bevollmächtigter Vertreter die aufgeführten Gemeinschaftsmitglieder gegenüber dem

Auftraggeber vertritt und mit Wirkung für jedes Mitglied für die vertragsgemäße Ausführung der Leistung als Gesamtschuldner haftet. Siehe Dokument "02. Eignung_2600037824.docx"

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: 1.5 Weitere Angaben zum Bieter (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Im Zuge der Einführung neuer Anforderungen für EU-weit vergebene Aufträge (sog. eForms) sind öffentliche Auftraggeber ab dem 25.10.2023 verpflichtet, in Vergabebekanntmachungen (bisher Bekanntmachung über vergebene Aufträge) die unten aufgeführten Angaben zu den Auftragnehmern veröffentlichen. Vor diesem Hintergrund sind für jeden Bieter und bei Bietergemeinschaften für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft die im entsprechenden Formblatt aufgeführten Angaben zu machen und mit dem Angebot, im Fall vorgelagerter Teilnahmewettbewerbe mit dem Teilnahmewettbewerb einzureichen. Siehe Dokument "02. Eignung_2600037824.docx"

Kriteeri: Riippumattomien elinten myöntämät laadunvarmistusstandardien sertifikaatit

Valintaperusteen kuvaus: 1.8 Zertifizierung nach DVGW Arbeitsblatt GW 301 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Wir fügen einen Nachweis über die Zertifizierung nach DVGW Arbeitsblatt GW 301 Errichtung, Instandsetzung und Einbindung von Rohrleitungen (oder gleichwertig) den Unterlagen bei. Siehe Dokument "02. Eignung_2600037824.docx"

Kriteeri: Laadunvalvontainstituuttien sertifikaatit

Valintaperusteen kuvaus: 1.9 Nachweise für Schweißarbeiten (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Folgende Nachweise fügen wir der/die jeweilige (n) auftragsausführende Person(en) bei: - DIN EN287-1 und - R IV / R III Austenitschweißer, mit gültiger Schweißprüfbescheinigung nach DIN EN ISO 9606-1: Stähle, Baustahl, Edelstahl, Druckgeräte (Spezialschweißer) - R III Schweißer, zertifiziert nach DIN EN ISO 9606-1: Stähle, Baustahl, Edelstahl, Druckgeräte usw. (Vorrichter/Schweißer) - Prüfungsbescheinigung nach AD - HP 2/1, TRD 201, DIN EN 288 - 3 Siehe Dokument "02. Eignung_2600037824.docx"

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyudet

Valintaperusteen kuvaus: 1.10 Nachweise und Qualifikationen des Monteurs (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Alle geforderten Nachweise und Qualifikationen für den Monteur fügen wir den Unterlagen bei. - abgeschlossene Berufsausbildung im Rohrleitungs- und Anlagenbau (Zeugnis) - mind. 5 Jahre Berufspraxis im Rohrleitungs- und Anlagenbau, davon mind. 3 Jahre in der Funktion eines weisungsbefugten Monteurs. (Lebenslauf /Projektübersicht) - Arbeits- und Gesundheitsschutz - Nachweis mittels aktueller Zertifikate und /oder Schulungen, nicht älter als 3 Jahre. - Umgang mit Gefahrstoffen nach GefStoffV und ChemG - Nachweis mittels aktueller Zertifikate und/oder Schulungen, nicht älter als 3 Jahre. - deutsche Sprache muss mindestens dem Niveau B2 in Wort und Schrift entsprechen (Eigenerklärung) Siehe Dokument "02. Eignung_2600037824.docx"

Kriteeri: Laadunvalvontainstituuttien sertifikaatit

Valintaperusteen kuvaus: 1.11 Nachweis Befähigung für das Arbeiten in Bereichen mit ionisierter Strahlung (§25 Strahlenschutzgesetz (StrlSchG)) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Folgende gültige Bescheinigung/Genehmigung sind beizufügen: - Eine gültige Genehmigung nach § 25 StrlSchG für die vom AN benannten Beschäftigten (die auftragsausführenden Personen werden namentlich benannt) besitzen. - Namentliche Benennung eines fachkundigen Strahlenschutzbeauftragten (SSB). - Nachweis über die Ausstattung der auftragsaufführenden Personen (Kategorie A) mit amtlichen

Personendosimetern und amtlich registrierten Strahlenpässen. Eine Liste ist beizufügen, der Mitarbeiter, die für die geforderte Tätigkeit zum Einsatz kommen. - Ein Abgrenzungsvertrag zwischen AN und GSI sowie FAIR wird abgeschlossen. Der Abgrenzungsvertrag regelt die organisatorischen und administrativen Maßnahmen zur Gewährleistung des Strahlenschutzes von Bezugspersonen. Zuständig ist dafür die Abteilung Sicherheit & Strahlenschutz. Bzgl. Kontaktdaten bitte Checkliste im Anhang beachten. - Von allen auftragsausführenden Personen werden eine ärztliche Bescheinigung nach § 77 StrlSchV, die nicht älter als 12 Monate ist, und die bescheinigt, dass sie für die Wahrnehmung von Aufgaben in Bereichen mit ionisierender Strahlung tauglich sind. - Namentliche Benennung einer Fachkraft für Arbeitssicherheit (Sifa). Bestätigung der gesetzlichen Anforderungen nach §7 Arbeitssicherheitsgesetz (ASiG). Weitere Zugangsvoraussetzungen zu den Strahlenschutzbereichen sind: - Für die termingerechten Sicherheitsunterweisungen ist zu sorgen. Für den Zugang zu Kontrollbereichen wird mindestens die Allg. Sicherheitsunterweisung sowie die Allg. Strahlenschutzunterweisung benötigt. Diese Unterweisungen können online an jedem internetfähigen Computer durchgeführt werden. Die Unterweisungen können nach Zuschlag, müssen jedoch vor dem Arbeitseinsatz erfolgen. Weitere Informationen sind in der Checkliste zu finden. Siehe Dokument "02. Eignung_2600037824.docx"

Kriteeri: Alihankinnan osuus

Valintaperusteen kuvaus: 1.14 Eigenerklärung Unterauftragnehmer (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nur auszufüllen, sofern Teilleistungen an Unterauftragnehmer weitergegeben werden oder sofern sich der Bewerber bzw. Bieter für den Eignungsnachweis auf einen Unterauftragnehmer beruft. In diesem Fall ist eine Abgabe zusammen mit dem Teilnahmeantrag bzw. Angebot erforderlich! Weiterhin ist im Falle der Eignungsleihe eine Verfügbarkeitserklärung (siehe Formblatt Verfügbarkeitserklärung) vom Unterauftragnehmer bereits mit dem Teilnahmeantrag bzw. Angebot einzureichen. Im Falle der Ausführung von Teilen des Auftrags wird diese vor Zuschlagserteilung nachgefordert. Siehe Dokument "02. Eignung_2600037824.docx"

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteen kuvaus: 1.3 Eigenerklärung Betriebs-/Berufshaftpflicht - Der/Die Auftragnehmer*in ist verpflichtet, für die von ihm/ihr eingesetzte Personen eine Haftpflichtversicherung mit Deckungssummen je Schadensfall von mindestens 5.000.000,00 Euro für Personenschäden, 1.000.000,00 Euro für Sachschäden, 1.000.000,00 Euro für Vermögensschäden 1.000.000,00 Euro für Bearbeitungsschäden und 250.000,00 Euro für Schlüsselverlust und während der Vertragsdauer aufrechtzuerhalten. Dem Auftraggeber ist ein entsprechender Nachweis vor Vertragsbeginn für die gesamte Vertragslaufzeit vorzulegen. Siehe Dokument "02. Eignung_2600037824.docx"

Kriteeri: Laadunvalvontainstituuttien sertifikaatit

Valintaperusteen kuvaus: 1.7 Nachweis DIN EN ISO 9001 - Hiermit erklären wir, dass wir eine gültige Zertifizierung bezüglich Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001 für den Geltungsbereich "Planung, Montage und Instandhaltung von Anlagen der Heizungs-, Sanitär-, Raumluft- und Industriemedientechnik, des stationären Brandschutzes und des Rohrleitungsbaus" besitzen und nachweisen können. Wir fügen diesen Nachweis bei, die die Einhaltung der DIN EN ISO 9001 (oder einer gleichwertigen Norm) belegen. Siehe Dokument "02. Eignung_2600037824.docx"

Kriteeri: Riippumattomien elinten myöntämät laadunvarmistusstandardien sertifikaatit

Valintaperusteen kuvaus: 1.8 Zertifizierung nach DVGW Arbeitsblatt GW 301 - Wir fügen einen Nachweis über die Zertifizierung nach DVGW Arbeitsblatt GW 301 Errichtung, Instandsetzung und Einbindung von Rohrleitungen (oder gleichwertig) den Unterlagen bei. Siehe Dokument "02. Eignung_2600037824.docx"

Kriteeri: Riippumattomien elinten myöntämät laadunvarmistusstandardien sertifikaatit
Valintaperusteen kuvaus: 1.9 Folgende Nachweise für Schweißarbeiten - Folgende Nachweise fügen wir der/die jeweilige (n) auftragsausführende Person(en) bei: - DIN EN287-1 und - R IV / R III Austenitschweißer, mit gültiger Schweißprüfbescheinigung nach DIN EN ISO 9606-1: Stähle, Baustahl, Edelstahl, Druckgeräte (Spezialschweißer) - R III Schweißer, zertifiziert nach DIN EN ISO 9606-1: Stähle, Baustahl, Edelstahl, Druckgeräte usw. (Vorrichter /Schweißer) - Prüfungsbescheinigung nach AD - HP 2/1, TRD 201, DIN EN 288 - 3 Siehe Dokument "02. Eignung_2600037824.docx"

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyudet
Valintaperusteen kuvaus: 1.10 Nachweise und Qualifikationen des Monteurs - Alle geforderten Nachweise und Qualifikationen für den Monteur fügen wir den Unterlagen bei. - abgeschlossene Berufsausbildung im Rohrleitungs- und Anlagenbau (Zeugnis) - mind. 5 Jahre Berufspraxis im Rohrleitungs- und Anlagenbau, davon mind. 3 Jahre in der Funktion eines weisungsbefugten Monteurs. (Lebenslauf/Projektübersicht) - Arbeits- und Gesundheitsschutz - Nachweis mittels aktueller Zertifikate und/oder Schulungen, nicht älter als 3 Jahre. - Umgang mit Gefahrstoffen nach GefStoffV und ChemG - Nachweis mittels aktueller Zertifikate und/oder Schulungen, nicht älter als 3 Jahre. - deutsche Sprache muss mindestens dem Niveau B2 in Wort und Schrift entsprechen (Eigenerklärung) Siehe Dokument "02. Eignung_2600037824.docx"

Kriteeri: Riippumattomien elinten myöntämät laadunvarmistusstandardien sertifikaatit
Valintaperusteen kuvaus: 1.11 Nachweis Befähigung für das Arbeiten in Bereichen mit ionisierter Strahlung (§25 Strahlenschutzgesetz (StrlSchG)) - Folgende gültige Bescheinigung /Genehmigung sind beizufügen: - Eine gültige Genehmigung nach § 25 StrlSchG für die vom AN benannten Beschäftigten (die auftragsausführenden Personen werden namentlich benannt) besitzen. - Namentliche Benennung eines fachkundigen Strahlenschutzbeauftragten (SSB). - Nachweis über die Ausstattung der auftragsaufführenden Personen (Kategorie A) mit amtlichen Personendosimetern und amtlich registrierten Strahlenpässen. Eine Liste ist beizufügen, der Mitarbeiter, die für die geforderte Tätigkeit zum Einsatz kommen. - Ein Abgrenzungsvertrag zwischen AN und GSI sowie FAIR wird abgeschlossen. Der Abgrenzungsvertrag regelt die organisatorischen und administrativen Maßnahmen zur Gewährleistung des Strahlenschutzes von Bezugspersonen. Zuständig ist dafür die Abteilung Sicherheit & Strahlenschutz. Bzgl. Kontaktdaten bitte Checkliste im Anhang beachten. - Von allen auftragsausführenden Personen werden eine ärztliche Bescheinigung nach § 77 StrlSchV, die nicht älter als 12 Monate ist, und die bescheinigt, dass sie für die Wahrnehmung von Aufgaben in Bereichen mit ionisierender Strahlung tauglich sind. - Namentliche Benennung einer Fachkraft für Arbeitssicherheit (Sifa). Bestätigung der gesetzlichen Anforderungen nach §7 Arbeitssicherheitsgesetz (ASiG). Weitere Zugangsvoraussetzungen zu den Strahlenschutzbereichen sind: - Für die termingerechten Sicherheitsunterweisungen ist zu sorgen. Für den Zugang zu Kontrollbereichen wird mindestens die Allg. Sicherheitsunterweisung sowie die Allg. Strahlenschutzunterweisung benötigt. Diese Unterweisungen können online an jedem internetfähigen Computer durchgeführt werden. Die

Unterweisungen können nach Zuschlag, müssen jedoch vor dem Arbeitseinsatz erfolgen. Weitere Informationen sind in der Checkliste zu finden. Siehe Dokument "02. Eignung_2600037824.docx"

Kriteeri: Viitteet määriteltäisiin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: 1.12 Referenzen - Wir erwarten mindestens 2 in Art und Umfang vergleichbare Referenzprojekte für die Planung, Durchführung und Überwachung von Arbeiten im Bereich Demontage-, Montage- und für Schweißarbeiten im Rohrleitungsbau sowie damit verbundene Tätigkeiten in und außerhalb der Objekte des AG zur ständigen Erweiterung und Instandhaltung der Versorgungssysteme zu benennen. Die entsprechenden Referenzen sind nachzuweisen. Mindestens eines der referenzierten Projekte muss eine vergleichbare Größenordnung aufweisen, bezogen auf 425 Stunden pro Monat bzw. 1.700 Stunden pro Jahr je auftragsausführender Person; der jährliche Gesamtaufwand des Projekts muss jedoch mindestens 4.000 Stunden betragen. Siehe Dokument "02. Eignung_2600037824.docx"

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Preis

Kuvaus: Preiskriterium für "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 100

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Lisätietojen pyytämisen määräaika: 11/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika,

Keski-Euroopan kesäaika

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYEYTW421UAY/documents>

Tilapäinen viestintäkanava:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYEYTW421UAY>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYEYTW421UAY>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 18/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 27 Päivät

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :

Hankkijan harkinnan mukaan osa puuttuvista hakuasiakirjoista voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: GSI & FAIR behält sich eine Nachforderung von Unterlagen vor. Die

Vertragsspartner können sich auf eine Nachforderung aber nicht verlassen. Letztendlich unvollständige Angebote werden nicht bezuschlagt.

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei
Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Einzureichende Unterlagen: - Dokument 02.
Eignung_2600037824 Bitte alle Formblätter 1.1 bis 1.12 zwingend ausfüllen und die
entsprechenden Nachweise einreichen. Sollten die Formblätter 1.13 bis ggf. 1.15 zutreffen, so
sind diese ebenfalls mit auszufüllen und einzureichen. - 03.a) Angebotsformblatt_2600037824:
bitte ausfüllen - 03.b) Anlage Angebotsformblatt_Preiskalkulation Rohrleitungsbau: bitte
ausfüllen - 04. a) Abgrenzungsvertrag-FAIR_Strahlenschutz: bitte ausfüllen - 04. b)
Abgrenzungsvertrag-GSI_Strahlenschutz: bitte ausfüllen
Sähköinen laskutus: Sallittu
Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä
Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Puitejärjestely, johon ei liity uudelleen kilpailuttamista

Osallistujien enimmäismäärä: 1

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer des Bundes

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Die zuständige Nachprüfungsbehörde ist die
Vergabekammer des Bundes Villemombler Straße 76 53123 Bonn Tel.: 0228 9499-0 Fax:
0228 9499-163 E-Mail: vk@bundeskartellamt.bund.de Internet: <http://www.bundeskartellamt.de/SharedDocs/KontaktDten/DE/Vergabekammern.html> Der Bewerber /Bieter wird aufgefordert,
die Teile seines Angebots, die ein Betriebs- oder Geschäftsgeheimnis beinhalten, deutlich zu
kennzeichnen. Geschieht dies nicht, kann die Vergabekammer im Falle eines
Nachprüfungsverfahrens gegebenenfalls von einer Zustimmung auf Einsicht in seine
Unterlagen ausgehen (§165 Abs. 3 GWB). Die GSI ist als Vergabestelle bei der Einleitung
eines Nachprüfungsverfahrens dazu verpflichtet, die Vergabeakten der Vergabekammer sofort
zur Verfügung zu stellen (§ 163 Abs. 2 Satz 3 GWB). Bieter haben einen Anspruch auf
Einhaltung der bieterschützenden Bestimmungen über das Vergabeverfahren gegenüber dem
Auftraggeber (§ 97 Abs. 6 GWB). Sieht sich ein am Auftrag interessierter Bieter durch
Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb
von zehn Kalendertagen bei der GSI zu rügen (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße, die
aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen
spätestens bis zu der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Abgabe der Angebote
gegenüber der GSI geltend gemacht werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 - 3 GWB). Teilt die
GSI dem Bieter mit, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, so besteht die Möglichkeit,
innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung einen Antrag auf Nachprüfung bei der o.
g. Vergabekammer zu stellen (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Bieter, deren Angebote für
den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß § 134
GWB darüber informiert. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertrage nach Absendung dieser
Information durch die GSI geschlossen werden. Bei Übermittlung per Fax oder auf
elektronischem Wege beträgt diese Frist zehn Kalendertage. Sie beginnt am Tag nach
Absendung der Information durch die GSI. Nach Ablauf dieser Frist ist ein Zuschlag möglich,
auch wenn eine Frist nach § 160 Abs. 3 GWB noch nicht verstrichen sein sollte. Ein
Nachprüfungsantrag müsste daher zur Verhinderung eines Zuschlags vor Ablauf der Frist
nach § 134 GWB der GSI durch die Vergabekammer zugestellt worden sein. Die
Unwirksamkeit einer Beauftragung kann gemäß § 135 Abs. 1 und 2 GWB nur festgestellt

werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Information über den Vertragsabschluss, je-doch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Vergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Vergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Informationen gemäß Art. 13 DSGVO zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten im Rahmen unserer Geschäftsbeziehung erhalten Sie unter: www.gsi.de/datenschutzhinweise GSI Helmholtzzentrum für Schwerionenforschung GmbH
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: GSI Helmholtzzentrum für Schwerionenforschung GmbH
Muutoksenhakumenettelyjen määraajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Vergabekammer des Bundes
Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: GSI Helmholtzzentrum für Schwerionenforschung GmbH

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: GSI Helmholtzzentrum für Schwerionenforschung GmbH

Rekisterinumero: DE 111 671 917

Postiosoite: Planckstraße 1

Postitoimipaikka: Darmstadt

Postinumero: 64291

Maaryhmittely (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Maa: Saksa

Yhteyspiste: Vergabemanagement

Sähköposti: sg280@gsi.de

Puhelin: +49 6159710

Internetosoite: <http://www.gsi.de>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Ryhmänvetäjä

Muile ostajille tarkoitettuja julkisia urakoita sekä tavara- ja palveluhankintoja koskevia sopimuksia tai puitejärjestelyjä tekevä yhteishankintayksikkö

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: FAIR - Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

Rekisterinumero: DE 275 595 927

Postiosoite: Planckstr. 1

Postitoimipaikka: Darmstadt

Postinumero: 64291

Maaryhmittely (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Maa: Saksa

Yhteyspiste: Vergabemanagement

Sähköposti: sg280@gsi.de

Puhelin: +49 6159 710

Internetosoite: <http://www.fair-center.de>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Vergabekammer des Bundes

Rekisterinumero: 022894990

Postiosoite: Villemomblerstr. 76

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53123

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Yhteyspiste: Vergabekammer des Bundes

Sähköposti: vk@bundeskartellamt.bund.de

Puhelin: +49 22894990

Internetosoite: <https://www.bundeskartellamt.de>

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-0004

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53119

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Puhelin: +49228996100

Tämän organisaation roolit:

TED eSender

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: ed168ecf-653f-4f6c-a4ea-3679d92c3687 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppi: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 16/06/2026 12:55:47 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 414341-2026

EUVL S -lehden numero: 115/2026

Julkaisupäivä: 17/06/2026